

Bruselj, 20. marec 2018  
(OR. en)

7342/18

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2018/0016 (NLE)**

---

**SCH-EVAL 72**  
**SIRIS 25**  
**COMIX 141**

**IZID POSVETOVANJA**

---

|                  |                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:     | generalni sekretariat Sveta                                                                                                                                                                                      |
| Datum:           | 20. marec 2018                                                                                                                                                                                                   |
| Prejemnik:       | delegacije                                                                                                                                                                                                       |
| Št. predh. dok.: | 6873/18 R-UE                                                                                                                                                                                                     |
| Zadeva:          | Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2017 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju <b>schengenskega informacijskega sistema na Švedskem</b> |

---

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2017 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju schengenskega informacijskega sistema na Švedskem, ki ga je Svet sprejel na seji 20. marca 2018.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Osnutek izvedbenega sklepa Sveta o

**PRIPOROČILU**

**za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2017 med ocenjevanjem uporabe  
schengenskega pravnega reda na področju schengenskega informacijskega sistema na  
Švedskem**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi  
ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda  
in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o  
ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma<sup>1</sup> in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa o priporočilu je Švedski priporočiti ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med schengenskim ocenjevanjem na področju schengenskega informacijskega sistema, opravljenem leta 2017. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2018)106 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.

---

<sup>1</sup> UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (2) Hiter odzivni čas schengenskega informacijskega sistema (v nadaljnjem besedilu: SIS) v času obiska z razvrščanjem morebitnih zadetkov glede na odstotek ujemanja z iskanimi podatki, upravljanje dostopa z metodo enotne prijave v sistem, pregleden in uporabniku prijazen prikaz razpisov ukrepov v SIS na mobilnih napravah in dejstvo, da je interni obrazec za poročanje o zadetku zelo uporabniku prijazen, se štejejo za dobre prakse.
- (3) Glede na pomen skladnosti s schengenskim pravnim redom, zlasti z obveznostjo izvajanja vseh kategorij razpisov ukrepov v SIS in njegovih funkcij, vključevanja iskanja v SIS v aplikacije za policijske kontrole, zagotavljanja ustreznega usposabljanja končnim uporabnikom ter razvoja zmogljivosti za spremljanje razpoložljivosti sistema in uspešnosti končnih uporabnikov, bi bilo treba prednost nameniti izvajanju priporočil 1–6, 9–13 in 21–27.
- (4) Ta sklep o priporočilu bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 ocenjena država članica v treh mesecih od sprejetja sklepa o priporočilu pripravi akcijski načrt za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predloži Komisiji in Svetu –

#### PRIPOROČA:

Švedska bi morala:

1. odpraviti neusklajenost podatkov v nacionalni kopiji in centralnem SIS, ki se pojavlja v zvezi s povezavami in razpisi ukrepov, da se izpolni zahteva po popolni usklajenosti in enakovrednosti rezultatov v skladu s členoma 9 in 15 Sklepa Sveta 2007/533/PNZ z dne 12. junija 2007 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II)<sup>2</sup> in Uredbo (ES) št.1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II)<sup>3</sup>;

---

<sup>2</sup> UL L 205, 7.8.2007, str. 69.

<sup>3</sup> UL L 381, 28.12.2006, str. 9.

2. zagotoviti, da bodo končni uporabniki ob izvajanju policijskih kontrol sistematično iskali v SIS z vključitvijo iskanj v SIS in nacionalnih iskanj;
3. izvajati funkcijo povezovanja v skladu s členom 52 Sklepa Sveta 2007/533/PNZ in členom 37 Uredbe (ES) št. 1987/2006, da se končnim uporabnikom omogoči ustvarjanje povezav med razpisi ukrepov v primeru operativnih potreb;
4. zagotoviti, da začnejo pristojni pravosodni organi ustvarjati razpise ukrepov za namene pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah v skladu s členom 34 Sklepa Sveta 2007/533/PNZ;
5. zagotoviti, da se vse razpoložljive informacije sistematično naložijo k ustreznim razpisom ukrepov za osebe;
6. zagotoviti, da mobilne naprave prikažejo podatek, ali je bil razpis ukrepa izdan v skladu s členom 36(2) ali členom 36(3) Sklepa Sveta 2007/533/PNZ, ter povezave in fotografijo žrtve zlorabe identitete;
7. izboljšati prikaz informacij o opisu in razlage v zvezi z zlorabo identitete na stacionarnih terminalih, da je povsem razvidno, da se razpis ukrepa nanaša na zlorabo identitete, ter da se loči žrtev od storilca;
8. poudariti označitev v aplikacijah SIS, da je bil izdan razpis ukrepa zaradi prikrite ali namenske kontrole za namene takojšnjega poročanja;
9. zagotoviti, da so vsi končni uporabniki deležni ustreznega usposabljanja o SIS med svojim osnovnim usposabljanjem in v okviru rednega nadaljnjega usposabljanja na delovnem mestu, to usposabljanje pa naj obsega njegovo področje uporabe, uporabo, funkcije, različne vrste identitet, ukrepe, ki jih je treba sprejeti, in uporabo aplikacije SIS;
10. zagotoviti posodabljanje spletnega gradiva za usposabljanje po najnovejših okrepitvah SIS;

11. povečati ozaveščenost o SIS med preiskovalci v regionalnih enotah, tj. o možnostih za ustvarjanje razpisov ukrepov zaradi prikrite ali namenske kontrole;
12. zagotoviti, da so vsi končni uporabniki seznanjeni s postopkom za poročilo o zadetku in ukrepi, ki jih je treba sprejeti v primeru razpisov ukrepov, izdanih za namene takojšnjega poročanja v skladu s členoma 36(2) ali 36(3) Sklepa Sveta 2007/533/PNZ;
13. vključiti osebje SIRENE v usposabljanje končnih uporabnikov in v pripravo vsebin usposabljanj;
14. vzpostaviti spremljevalni mehanizem znotraj enotnih kontaktnih točk, ki zagotavlja, da se ob ustvarjanju ustreznega nacionalnega ukrepa ustvarijo razpisi ukrepov v SIS za osebe ter da pristojni organi pošljejo zahtevo za razpis ukrepa v SIS;
15. povečati učinkovitost postopka za razpis ukrepa zaradi zavrnitve vstopa z zagotovitvijo, da se nacionalni razpisi ukrepov in razpisi ukrepov v SIS ustvarijo hkrati z isto transakcijo;
16. sprejeti zakonodajo, ki omogoča oblikovanje razpisa ukrepa zaradi zavrnitve vstopa za državljane tretjih držav, ki niso prisotni na nacionalnem ozemlju;
17. uvesti tehnično rešitev za avtomatsko oblikovanje razpisov ukrepov v zvezi s strelnim orožjem, kadar je ustvarjen ustrezní nacionalni razpis ukrepa;
18. uvesti navedbo nujnosti prispelih obrazcev SIRENE v sistemu vodenja zadev, ki ga uporabljajo enotne kontaktne točke;
19. izboljšati znanje uslužbencev enotnih kontaktnih točk o različnih oblikah identitet v SIS;
20. revidirati in izboljšati prevode razpredelnic s šiframi SIS v švedskem jeziku, ki se nanašajo na opozorilne oznake ali ukrepe, ki jih je treba sprejeti, z vključitvijo urada SIRENE v prevajanje;
21. vzpostaviti natančen sistem spremljanja uporabe SIS z oblikovanjem statističnega poročanja o iskanjih in SIS, zadetkih in okvarah, ki temelji na podatkih končnih uporabnikov;

22. zagotoviti natančne statistične podatke o uporabi postopka posvetovanja iz člena 25 Schengenske konvencije;
23. vzpostaviti spremljevalni mehanizem o razpoložljivosti N.SIS in aplikacij za končne uporabnike ter pridobiti zanesljive statistične podatke v zvezi s tem;
24. okrepiti razpoložljivost aplikacij mejne kontrole na letališčih in v pristaniščih ter vzpostaviti interno poročanje o incidentih, ki omogoča meritve razpoložljivosti aplikacij za končne uporabnike;
25. vzpostaviti še drugo povezavo do omrežja sTesta (TAP), da se zagotovita večja razpoložljivost N.SIS in kontinuiteta delovanja;
26. pripraviti zanesljiv in podrobno določen načrt kontinuitete delovanja ter redno preverjati rešitve za kontinuiteto delovanja ter povezane postopke;
27. posodobiti varnostni načrt iz leta 2011 v skladu z zahtevami SIS druge generacije;
28. opredeliti postopke in odgovornosti carinskih organov v zvezi z uporabo SIS.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*

---